Chapter 67

δύναμαι - I am able

67.1 In chapter 25 we learned the Present Indicative and the Present Participle of δύναμαι - I am able. Please review Chapter 25 before proceeding. Note that δύναμαι only has Middle or Passive forms. Other verbs which behave similarly to δύναμαι are κεῖμαι (I lie down) and κάθημαι (I sit), and their compounds

67.2 The Present Indicative, Subjunctive and Optative of δύναμαι

Person	Present Indicative	Present Subjunctive	Present Optative
1	δύναμαι	δύνωμαι	δυναίμην
2	δύνασαι	δύνη	δύναιο
3	δύναται	δύνηται	δύναιτο
1	δυνάμεθα	δυνώμεθα	δυναίμεθα
2	δύνασθε	δύνησθε	δύναισθε
3	δύνανται	δύνωνται	δύναιντο

δύνωμαι can be translated as "I might be able", "I should be able", "I may be able"

Practice - until you can read and translate easily

1. καὶ πολλάκις καὶ εἰς πῦρ αὐτὸν ἕβαλεν	And many times it threw him into the fire
καὶ εἰς ὕδατα ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν,	and also into the water so as to destroy him
αλλ' εἴ τι δύνῃ, βοήθησον ἡμῖν	but if you can do anything, help us
σπλαγχνισθεὶς ἐφ' ἡμᾶς.	having compassion on us. (Mark 9:22)
($eta o \eta heta arepsilon \omega$ - I help, come to the aid of	
$\sigma \pi \lambda \alpha$ γχνι $\sigma \theta \varepsilon$ ί ς - Aorist Deponent Participle of	$\sigma π$ λαγχνίζομαι - I have compassion on)
2. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Τὸ Εἰ δύνῃ -	Jesus said to him, "If you are able !-
πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι.	all things are possible to the one believing.
($T \acute{o}$ indicates the start of a quotation $\delta v v lpha \tau$	ά - from δυνατόν - possible) (Mark 9:23)
3. Τί τοῦτο ἀκούω περὶ σοῦ ; ἀπόδος	What (is) this (that) I hear about you? Hand
τὸν λόγον τῆς οἰκονομίας σου,	over an account of your stewardship, for you
οὐ γὰρ δύνῃ ἔτι οἰκονομεῖν.	may no longer act as steward. (Luke 16:2)
$(\dot{\eta} \ o \dot{i} \kappa o v o \mu i \alpha = stewardship, administration;$	οἰκονομέ ω = I manage, am a steward)
4. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι	A city set (lying) on a mountain
ἐπάνω ὄρους κειμένη.	cannot be hidden. (Matt. 5:14)
5. οὐ δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν	You are not able to make one hair
ποιῆσαι ἢ μέλαιναν.	white or black. (Matt. 5:36)
(μέλαιναν = Accusative Singular, Fem	inine of μέλας - black)
6. (τὸ θηρίον) ποιεῖ πάντας τοὺς (λαοῦς)	The beast makes all the peoples that they
ίνα δῶσιν αὐτοῖς χάραγμα	should be given (that they give them) a mark
καὶ ἵνα μή τις δύνηται ἀγοράσαι	so that no-one might be able to buy
ἢ πωλῆσαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα.	or sell unless having (they have) the mark.
(τὸ χάραγμα = mark [engraved, carve	d, permanent]) (see Rev. 13:16-17)
7. μεταξύ ήμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα	Between us and you a great chasm has been
έστήρικται, ὅπως	fixed, with the result that those wishing to
οί θέλοντες διαβηναιμη δυνωνται.	go across should not be able (to do so).
(ή χάσμα - chasm στηρίζω - I s	

8. διὰ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν	Therefore, take up the armor of God,
τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνηθῆτε ἀντιστῆναι	so that you may be able to resist
ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρῷ.	in the evil day. (Eph. 6:13)
(ἀντιστῆναι = Aorist Infinitive of ἀνθίστημι -	I stand against, resist, withstand)
9. ὁ Φίλιππος εἶπεν, Ἄρά γε γινώσκεις	Philip said, "So - do you understand the things
ἃ ἀναγινώσκεις ; ὁ δὲ (εὐνοῦχος) εἶπεν,	you are reading?" The eunuch said
Πῶς δυναίμην ἐὰν μή τις ὁδηγήσει με;	"How can I, unless someone guides me?"
($\dot{o}\delta\eta\gamma\dot{\epsilon}\omega$ - I show the way)	(see Acts 8:30-31)
10. οί πλείονες έθεντο βουλήν άναχθηναι	The majority put (forward) a plan to depart
ἐκεῖθεν, εἴ πως δύναιντο καταντήσαντες	from there, if they might somehow reach
είς Φοίνικα παραχειμάσαι.	(having reached) Phoenix to over-winter.
(οἱ πλείονες - "the majority", from πλείων - m	ore, many, most (Acts 27:12)
άναχθῆναι = Aorist Infinitive Middle of ἀνάγω -	I lead up, bring up. Middle/Passive - I set sail
παραχειμάσαι = Aorist Infinitive of παραχει	μάζ ω - I overwinter, spend the winter near)

67.3 The Future Indicative of δύναμαι

	I will be able you (singular) will be able he/she/it will be able	δυνήσομαι δυνήση δυνήσεται	δυνησόμεθα δυνήσεσθε δυνήσονται	we will be able you will be able they will be able
Pra	actice - until you can read and translate	easily		
1.	ὅτι Πόθεν τούτους δυνήσετα ῶδε χορτάσαι ἄρτων ἐπ' ἐ	ά τις ρημίας ;	And his disciples replied will anyone be able to fe with loaves here in the	ed these people
2.	έγὼ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα κα ἦ οὐ δυνήσονται ἀντιστῆναι ἅπαντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμ (better English - "against which (ἀντιστῆναι = Aorist Infinitiv ἀντειπεῖν = Aorist Infinitiv	ἢἀντειπεῖν ιῖν. ι none of your opp ive of ἀνθίστημι e of ἀντιλέγω -	- I withstand, stand agair	nents will not be able radict. (Luke 21:15) (") ust, resist
3.	ἀντίκειμαι - Ι oppose, resis καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, Ἀπόστ τῶν ἀνθρώπων τούτων καὶ ἅ ὅτι ἐὰν ἦ ἐξ ἀνθρώπων ἡ β καταλυθήσεται, εἰ δὲ ἐκ θε οὐ δυνήσεσθε καταλῦσαι α (ἀπόστητε = Aorist Imperat	ητε ἀπὸ φετε αὐτοὺς Θουλὴ αῦτη οῦ ἐστιν, αὐτούς.	it will be brought dow you will not be able	m (alone) en wn, but if it is of God e to bring them down.
4.		5 θαι ιηδενός ον ς. peril, in danger	For we are in danger of be account for today's upris having not one cause th we will be able to give for this coming toget έγκαλέω - I call to ac τυστροφή - coming toget	eing called to sing, nat e as a reason ther. (<i>Acts 19:40</i>) <i>count, call in, accuse</i>
5.	εύρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτα ὃς καὶ τὸ ἱερὸν ἐπείρασεν βε παρ' οὖ δυνήσῃ αὐτὸς ἀνακρ περὶ πάντων τούτων ἐπιγνῶ ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αἰ (ὁ λοιμός - plague, j	ον λοιμόν :βηλῶσαι, νίνας ναι ότοῦ.	We found (having found) plague who even tried t by examining hin to learn about all the	this man (to be) a to profane the temple in you will be able things things him. (Acts 24:5-8)

 πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θάνατος οὔτε ζωὴ οὔτε τις κτίσις ἑτέρα δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ. 	I am sure that neither death nor life, nor any other created (thing) will be able to separate us from the love of God. (<i>Rom.</i> 8:38-39)
7. οὐκ ἕνι ἐν ὑμῖν οὐδεὶς σοφὸς, ὃς δυνήσεται	
διακρίναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ;	(be able to) judge between his brother(s) ? (1 Cor. 6:5)
8. στῆτε οὖνἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν	Stand then, having taken up the shield of faith,
τῆς πίστεως, ἐν ῷ̃ δυνήσεσθε πάντα τὰ	in (with) which you will be able to quench
βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα σβέσαι.	all the burning missiles of the evil one.
(στῆτε = Aorist Imperative of ιστημι - I stand τὸ μ	Bέ λ o ς - missile, arrow, dart) (Eph. 6:14, 16)
9. καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ,	If a house is divided against itself
ού δυνήσεται ή οἰκία ἐκείνη σταθῆναι.	that house will not be able to stand.
(σταθῆναι = Aorist Infinitive of ἴστημι	- I stand) (Mark 3:25)
10. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Μὴ κωλύετε αὐτόν,	(But) Jesus said, "Do not hinder him, for
ούδεὶς γάρ ἐστιν ὃς ποιῆσει δύναμιν	there is no-one who will do a miracle
ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου και	in my name, and will be able to speak
δυνήσεται ταχὺ κακολογῆσαί με.	evil of me quickly." (Mark 9:39)
(κωλύ ω - I hinder, prevent, forbid κακολ	ογέομαι - I speak evil of someone , revile)

67.4 The Imperfect Indicative of δύναμαι

I was able	ἐδυνάμην	έδυνάμεθα	we were able
you (singular) were able	έδύνασο	ἐδύνασθε	you were able
he/she/it was able	ἐδύνατο	ἐδύναντ ο	they were able

 $\dot{\epsilon}\delta\dot{\nu}\alpha\mu\eta\nu$ can also be translated as "I could", but thinking of it as "I was able" sets us up to look for an Infinitive "I was able to do something", which is how it is normally used in a Greek sentence. NOTE - The augment is often broadened to an $\dot{\eta}$ -

Practice - until you can read and translate easily

 καὶ οὐδεἰς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι αὐτῷ λόγον. καὶ οὐδεἰς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι πολλοῦ καὶ δοθῆναι πτωχοῖς. καὶ οὐκ ἡδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν, καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν ὅῆσαι. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὡς ἡδύναντο ἀκούειν. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἱησοῦν τίς ἐστιν, καὶ ἀὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελροὶ αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελροὶ αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. καὶ οὐκ ἡδύνατο μὴτψ μητηρ καὶ οἰ ἀδελφοὶ αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. 			
 καὶ δöθῆναι πτωχοῖς. καὶ οὐκ ἡδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν, καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἡδύναντο ἀκούειν. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἕτι νῦν δύνασθε. καὶ οὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. and given to the poor. (Mat. 26:9) He was not able to do any work of power there, and he marveled because of their unbelief. (Mark 6:5-6) No-one was able to bind him. (Mark 5: 3) And with many such (similar) parables he was speaking the word to them, as they were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33) gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2) And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) 	1.	καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι αὐτῷ λόγον.	
 3. καὶ οὐκ ἡδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν, 4. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι. 5. καὶ τοιαὐταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἡδύναντο ἀκούειν. 6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. 4. οὐδεἰς ἐδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλον. 5. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῦς τὸν λόγον, καθὼς ἡδύναντο ἀκούειν. 6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οῦπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο 6. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶ καὶ οὐκ ἡδύναντο 6. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ 6. καὶ τοῦ τῶῦς κοὶ τὸν ὅχλον. 	2.	έδύνατο γὰρ τοῦτο πραθῆναι πολλοῦ	This might have been sold for much (money)
 οὐδεμίαν δύναμιν, καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. 4. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι. 5. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἡδύναντο ἀκούειν. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, αλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. 		καὶ δοθῆναι πτωχοῖς.	and given to the poor. (Matt. 26:9)
 καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἡδύναντο ἀκούειν. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. καὶ ἰζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἡδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου. παρεγείνετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. their unbelief. (Mark 6:5-6) No-one was able to bind him. (Mark 5: 3) No-one was able to bind him. (Mark 5: 3) And with many such (similar) parables he was speaking the word to them, as they were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33) I gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2) Mad he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him 	3.	καὶ οὐκ ἠδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι	He was not able to do any work of power
 4. οὐδεἰς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι. 5. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν. 6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον. No-one was able to bind him. (Mark 5: 3) And with many such (similar) parables he was speaking the word to them, as they were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33) I gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2) And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19) 		οὐδεμίαν δύναμιν,	there, and he marveled because of
 5. καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν. 6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. And with many such (similar) parables he was speaking the word to them, as they were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33) I gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2) And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him 		καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.	their unbelief. (Mark 6:5-6)
 ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν. 6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἕτι νῦν δύνασθε. 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. he was speaking the word to them, as they were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33) I gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2) And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him 	4.	ούδεὶς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι.	No-one was able to bind him. (Mark 5: 3)
καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν.were able to hear (bear, understand). (Mark 4:33)6. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε.I gave you milk to drink, not (solid) food, because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2)7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου.And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3)8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον.His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19)	5.	καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς	And with many such (similar) parables
 (Mark 4:33) γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα, οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. 		ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον,	he was speaking the word to them, as they
οὕπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὐδὲ ἕτι νῦν δύνασθε.because you were not yet able (to digest it), and even now you're not able. (1 Cor. 3:2)7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου.and even now you're not able. (1 Cor. 3:2)8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον.His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19)		καθώς ήδύναντο ἀκούειν.	
$\dot{\alpha}\lambda\lambda'$ οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε.and even now you're not able. (1 Cor. 3:2)7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου.And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3)8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον.His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19)	6.	γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα,	I gave you milk to drink, not (solid) food,
 7. καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου. 8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. And he tried to see who Jesus was, and he could not for the crowd. (Luke 19:3) His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19) 		οὔπω γὰρ ἐδύνασθε,	because you were not yet able (to digest it),
καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου.could not for the crowd. (Luke 19:3)8. παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον.His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (Luke 8:19)		άλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε.	and even now you're not able. (1 Cor. 3:2)
8. $\pi \alpha \rho \epsilon \gamma \epsilon \nu \epsilon \tau \sigma \delta \epsilon \pi \rho \delta \varsigma \alpha \vartheta \tau \delta \nu \eta \mu \eta \tau \eta \rho \kappa \alpha i$ oi $\alpha \delta \epsilon \lambda \phi \circ i \alpha \vartheta \tau \sigma \vartheta \kappa \alpha i \circ \vartheta \kappa \eta \delta \vartheta \nu \alpha \nu \tau \sigma$ $\sigma \vartheta \tau \tau \vartheta \tau \tilde{\varphi} \delta \imath \alpha \tau \delta \nu \delta \chi \lambda \circ \nu$. His mother and his brothers came towards him and they were not able to reach him because of the crowd. (<i>Luke 8:19</i>)	7.	καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν,	And he tried to see who Jesus was, and he
οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἡδύναντο and they were not able to reach him συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. because of the crowd. (Luke 8:19)		καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου.	could not for the crowd. (Luke 19:3)
συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. because of the crowd. (Luke 8:19)	8.	παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ	His mother and his brothers came towards him
		οί ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ οὐκ ἠδύναντο	and they were not able to reach him
$(\sigma D V T D V Y \alpha V Q) - I meet with)$		συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον.	because of the crowd. (Luke 8:19)
		(συντυγχάν ω - I meet with)	
		(OUVIOYXUVO - I meet with)	

 9. εἰ μὴ ἦν οὖτος παρὰ θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν οὐδέν. 10. καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἀνοῖξαι τὸ βι 	If this (man) was not from God, he would be able to do nothing. (John 9:33) $\beta\lambda$ íov. And no-one was able to open the book. (<i>Rev. 5:3</i>)		
67.5 The Aorist Indicative of δύναμαι forms are also found in other writings.	Passive forms are found in the GNT, although Middle		
I was able ήδυνήθην or ήδυνάσθην you were able ήδυνήθης or ήδύνασθο he/she/it was able ήδυνήθη or ήδύνατο	ήδυνήθημεν we were able ήδυνήθητε or ήδύνησθε you were able ήδυνήθησαν or ήδύναντο they were able		
Practice - until you can read and translate easily			
 καὶ προσήνεγκα αὐτὸν τοῖς μαθηταῖς καὶ οὐκ ἡδυνήθησαν αὐτὸν θεραα τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ τῷ Ἱr κατ' ἰδίαν εἶπον, Διὰ τί ἡμεῖς οὐκ ἡδυνήθημεν ἐκβαλλεῖν αὐτό; καὶ εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν οὐδένα ἤθελεν γνῶναι, καὶ οὐκ ἡδυνήθη λαθεῖν. (λαθεῖν = Aorist Infinitive of Κἀγὼ, ἀδελφοί, οὐκ ἡδυνήθην λαλῆσ ὡς πνευματικοῖς ἀλλ' ὡς σαρκίκο (σαρκίκος - made of flesh, ca καὶ ἐδεήθην τῶν μαθητῶν σου ἵνα ἐκβάλλωσιν αὐτό, καὶ οὐκ ἠδυνήθ γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελ ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις ἁμαρτιᾶ καταγγέλλεται, ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἡδυνήθητε ἐν νόμῷ Μωϋσέως δικαιωθῆναι. 	πεῦσαι.were not able to heal him. (Matt. 17:16)μσοῦThen the disciples, having come to Jesus said to him privately, "Why were we not able to cast it out? (Matt. 17:19)Having entered the house, he wished no-one to know (that he was there) but he could not be hidden. (Mark 7:24)λανθάνω- I am hidden)και ὑμῖνBut I, brothers, could not speak to you as spiritual (guys) but as carnal. (I Cor. 3:1)I beseeched your disciples to cast it out, and τησαν.μσοῖ,Be it known to you, men and brothers, that forgiveness of sins was preached to you		
 καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν. 	We see that they were not able to enter because of unbelief. (<i>Heb. 3:19</i>)		
67.6 The Present Infinitive and the Present Imperatives of δύναμαι			
The Present Infinitive is δύνασθαι			
The Present Imperatives are not found in the GNT, but are given here for reference.			
Singul 2nd Person δύναα 3rd Person δυνάα	50 δύνασθε		
Practice - until you can read and translate easily			
 ό δὲ (λεπρὸς) ἐξελθών ἤρξατο κηρύο 	Having gone out, the leper began to		

1. ὁ δὲ (λεπρὸς) ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν	Having gone out, the leper began to		
πολλὰ καὶ διαφημίζειν τὸν λόγον,	proclaim (it) a lot and spread the word,		
ὦστε μηκέτι αὐτὸν δύνασθαι φανερῶς	with the result that he (Jesus) was no longer		
είς πόλιν είσελθεῖν.	able to enter a town openly. (Mark 1:45)		
2. καὶ συνέρχεται πάλιν ὄχλος,	And a crowd came together again,		
ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς	with the result that it was not possible		
μηδὲ ἄρτον φαγεῖν.	for them to eat bread. (Mark 3:20)		
(Greek uses a double negative, whereas English does not.)			

67.7 The Present Middle/Passive Participle of δύναμαι

δυνάμενος, δυναμένη, δυνάμενον declines as a 2-1-2 adjective

Practice - until you can read and translate easily

1	καὶ μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτεννόντων	Do not be afraid of the on	es killing
1.	τὸ σῶμα, τὴν δὲ ψυχὴν	the body but who are i	-
	μή δυναμένων άποκτεῖναι.	to kill the soul.	
	$(\dot{\alpha}\pi OKTEVV \dot{O}VT \omega V - variant spelling of \dot{\alpha}$		(11411. 10.20)
2.	φοβεῖσθε δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον	Rather, fear the one (who	is) able
	καί ψυχήν και σῶμα ἀπολέσαι	to destroy both soul ar	
	έν γεέννη.	in Gehenna.	(<i>Matt.</i> 10:28)
3.	καὶ ἰδοὺ ἔσῃ σιωπῶν καὶ μὴ δυνάμενος	Behold, you will be silent	,
5.	λαλησαι.	to speak,	(Luke 1:20)
4	καὶ ἰδοὺ γυνὴ πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας	Behold, (there was) a won	
4.	και ίδου γύνη πνευμα εχουσα ασσενείας και ήν μη δυναμένη άνακύψαι.		-
	και ην μη συναμενή ανακοφαί.	infirmity, and she was una	<i>(Luke 13:11)</i>
5.	Καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ὑμᾶς τῷ θεῷ	And for now I commend	, ,
	τῷ δυναμένῷ οἰκοδομήσαι.	(to the one) who is able	•
			(Acts 20:32)
6.	ό δὲ ἑκατοντάρχης ἐκέλευσέν τε	The centurion ordered	
	τοὺς δυναμένους κολυμβᾶν	those able to swim	
	ἐπὶ τὴν γῆν ἐξιέναι.	to get to the (dry) land.	(Acts 27:43)
	(κολυμβάω - I swim ἐζιέναι = Aori	st Infinitive of ἔζειμι - Ι	go out, go away)
7.	καί έστε δυνάμενοι	And you are able also	to
	καὶ ἀλλήλους νουθετεῖν.	instruct one anoth	her. (Rom. 15:14)
	($vov heta arepsilon au arepsilon$ - I put in mind, instruct, caution, wa	ern, reprove)	
8.	άπὸ βρέφους τὰ ἱερὰ γράμματα οἶδας,	From childhood you have	learned the holy
	τὰ δυνάμενά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν	scriptures, (which are) ab	le to make you wise
	διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.	for salvation through fat	ith in Jesus Christ.
	($\sigma o \varphi i \zeta \omega$ - I make wise, instruct, teach wisdom)		(2 Tim. 3:15)
	($ au ilde \eta arsigma$ used in place of the Relative Pronoun $ ilde \eta arsigma$)		
9.	Τῷ δὲ δυναμένῷ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι	To the one able to do exce	edingly abundantly
	ύπερεκπερισσοῦ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν	more than we can ask	or imagine,
	αὐτῷ ἡ δόξα ἐν τῇ ἐκκλησία	to him be glory in th	ne church
	καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.	and in Christ Jest	us. (<i>Eph. 3:20</i>)
	(ὑπερεκπερισσοῦ - exceedingly, over and above	νοέ ω - I perceive wi	
	, ,	*	

67.8 Sentences for reading and translation

1. δύναται ὁ θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ. (Matt. 3:9) 2. καὶ οὐκ ἐδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν. (Mark 6:5) 3. ή δὲ Ἡρωδιὰς ... ἤθελεν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ ἤδύνατο. (Mark 6:19) 4. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Μὴ κωλύετε αὐτόν. οὐδεὶς γᾶρ ἐστιν ὃς ποιήσει δύναμιν έπὶ τῷ ὀνόματί μου καὶ δυνήσεται ταχὺ κακολογῆσαί με. (Mark 9:39) $(\kappa\alpha\kappa\delta)$ - I speak evil of, speak badly of, revile) 5. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ .. ἐπηρώτων αὐτόν, Ότι ήμεῖς οὐκ ήδυνήθημεν ἐκβαλλεῖν αὐτό; (Mark 9:28) 6. πιστός δὲ ὁ θεός, ὃς οὐκ ἐάσει ὑμᾶς πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε ἀλλὰ ποιήσει σύν τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἔκβασιν τοῦ δυνάσθαι ὑπενεγκεῖν. (1 Cor. 10:13) $(\dot{\epsilon}\dot{\alpha}\omega - I allow, permit, leave alone$ $\dot{\eta}$ $\ddot{\epsilon}\kappa\beta\alpha\sigma\iota\varsigma$ - way out, exit, end $\dot{\upsilon}πενεγκε\tilde{\iota}v = Aorist of \dot{\upsilon}ποφέρω - I endure, bear up under)$

7. διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν. (John 12:39)
8. διὸ . . . δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον τὸν δυνάμενον σῶσαι τὰς ψυχὰς ὑμῶν. (ἔμφυτος - implanted) (James 1:21)
9. ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ πρὸς τὸ δυνάσθαι ὑμᾶς στῆναι πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου. (Eph. 6:11) (ἡ πανοπλία - (full) armor στῆναι = Aorist Infinitive of ἴστημι - I stand ἡ μεθοδεία - deceit, wiles; originally "travelling over")
10. Εὐλογητὸς ὁ θεὸς . . . ὁ παρακαλῶν ἡμᾶς ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν εἰς τὸ δύνασθαι ἡμᾶς παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάσῃ θλίψει. (2 Cor. 1:3-4)

67.9 Writing Practice : Write the Greek text several times, while saying aloud : Philippians 4:8

Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ,
ὅσα σεμνά,
ὅσα δίκαια,Finally, brothers, whatever (things) are true,
whatever (things are) honorable,
whatever (things are) righteous,
whatever (things are) holy
oσα προσφιλῆ,
ὅσα εὕφημα,Finally, brothers, whatever (things) are true,
whatever (things are) honorable,
whatever (things are) holy
whatever (things are) pleasing,
whatever (things are) reputable

67.10 There is no passage for reading and translation.

67.11 Vocabulary to learn

διαφημίζω	I report around, spread the ne	ws		
εἶμι	I go (n	iot to be	confused with	είμί - I am)
ἔξειμι	I go out, go away			
ποτίζω	I give (something) to drink			
ή ἀπιστία ή γέεννα	lack of faith, unbelief Gehenna, hell			
ίερός -ά -όν	holy, sacred, belonging to the	e temple		
οὔπω	not yet			